

# SPORTFREUND

## VEREINSNACHRICHTEN



Endspiel der A-Junioren:  
Nichts für schwache Nerven



Erfolgreicher Start  
in die Turniersaison der Reiter







## Liebe Mitglieder, liebe Schwabenheimer,

es gab wieder Grund zum Feiern. Diesmal unter sportlichen Gesichtspunkten. Mit einem so genannten Jedermann-Turnier wurde das Ende letzten Jahres fertiggestellte Beachvolleyball-Feld offiziell eröffnet. Dazu mehr im Inneren dieses SPORTFREUND.

Grund zum Jubeln hatte auch die Fußballabteilung – und das gleich in zweierlei Hinsicht:

Zum einen hat sie in vorbildlicher Weise die Kreispokal-Endspiele für Junioren des Kreises Mainz-Bingen organisiert, und zum andern haben die eigenen A-Junioren in der Spielgemeinschaft mit Stackeden-Elshem in einem dramatischen Spiel den Titel in ihrer Altersklasse erringen können. Meinen Glückwunsch an die Organisatoren und natürlich vor allem an die A-Jugend mit ihren Trainern David und Uli.

Ein ausführlicher Bericht zu der Veranstaltung weiter hinten in diesem Heft. Leider gibt es aber auch eine „Wehmütstropfen“ zu erwähnen: Das im Juni geplante Spielfest für Kinder musste leider kurzfristig abgesagt werden.

Grund für die Absage war der Mangel an Helfern, die für die Organisation nötig gewesen wären. Ich persönlich – wie andere Vorstandsmitglieder auch – bedauere dies außerordentlich. Schließlich sehen wir es alle auch als unsere Aufgabe, den Kindern und Jugendlichen schöne Stunden mit Spiel und Spaß zu bereiten.

Um dies bewerkstelligen zu können, ist die Hilfe vieler Hände erforderlich. Die Last allein auf den Schultern von Vorstand und Abteilungsleitern zu lassen, ist nicht nur unfair, sondern auch schlichtweg unmöglich.

Ich appelliere deshalb an dieser Stelle an alle Mitglieder und Freunde des Vereins, sich aktiv(er) in die Vereinsarbeit einzubringen.

„Wir sind der Verein“, rufe ich euch allen zu. Kommt auf uns zu und lasst uns wissen, wie, wann und wo ihr euer Scherflein beitragen wollt.

Wir freuen uns über jede helfende Hand!

Ihr/ Euer  
Joachim Kühn  
1. Vorsitzender

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	3
Inhaltsverzeichnis.....	4
Inserentenverzeichnis.....	4
Kontakte.....	5
Nicht für schwache Nerven .....	6
Sportfreund mit 'e'.....	8
Pokalendspiele der Junioren des Kreises Mainz-Bingen.....	9
Fußballjugend.....	11
Bericht der Alten Herren .....	13
Erfolgreicher Start in die Turniersaison der Reiter.....	17
Bericht der TT-Abteilung .....	20
Step – Aerobic: Pause bis zum Jahresende .....	22
Ersatzangebot: Fitnessgymnastik .....	22
Bogenschießen .....	24
Weinpreisturnier.....	26
Angebot der Turnabteilung für Erwachsene.....	28
Angebot der Turnabteilung für Kinder und Jugendliche .....	29
Walking/Nordic Walking.....	31
„Leben in Bewegung“ .....	32
Eintritte April - Juni 2013 .....	36
Geburtstage 2013 Juli - Dezember.....	37
Spiel, Spaß und Spannung zur offiziellen Eröffnung des Beach-Volleyball-Feldes ..	38
Saison 2012/2013 der Mixed-Volleyballer .....	42
Abteilung KEGELN .....	48
<a href="http://www.tsg-schwabenheim.de">www.tsg-schwabenheim.de</a> .....	51
Impressum .....	51

## Inserentenverzeichnis

Mittermeier.....	12	Schreibwaren Trojahn ..	23	MAY .....	43
Rott/Stumm .....	13	Fries.....	23	Lickhardt .....	46
RVB.....	14	Brill.....	25	Eckhard.....	46
Margaretenhof.....	16	Freund .....	26	AXA .....	47
Beck.....	17	König.....	27	SportServicePoint.....	51
Kolmar .....	18	Fußballschule.....	30	Sparkasse.....	52
Renth.....	19	Doll .....	31		
Bäder.....	22	Höhne.....	37		

## Kontakte

Bogensport  
 Silvia Steiner  
 Neugasse 5a  
 Stackeden Elsheim  
 06130/6443  
[bogensport@tsg-schwabenheim.de](mailto:bogensport@tsg-schwabenheim.de)



Tennis  
 Thomas Willkomm,  
 Chambolle-Musigny-Str. 6  
 Schwabenheim  
 Tel.: 06130 8143  
[tennis@tsg-schwabenheim.de](mailto:tennis@tsg-schwabenheim.de)



Fußball  
 Stefan Schmid  
 Hauptstraße 9  
 0151/44518202  
 Bubenheim  
[fussball@tsg-schwabenheim.de](mailto:fussball@tsg-schwabenheim.de)



Turnen  
 Jessica Gläser  
 Elsheimer Str. 45a  
 Schwabenheim  
 Tel. 06130/ 91 88 322  
[turnen@tsg-schwabenheim.de](mailto:turnen@tsg-schwabenheim.de)



Kegeln  
 Heiko Ehrhard  
 Grabenstraße 2  
 Schwabenheim  
 06130/8179  
[kegeln@tsg-schwabenheim.de](mailto:kegeln@tsg-schwabenheim.de)



Tischtennis  
 Uwe Klingspohn  
 Raiffeisenstraße 50  
 Ingelheim  
 06132/75900  
[tischtennis@tsg-schwabenheim.de](mailto:tischtennis@tsg-schwabenheim.de)



Reiten  
 Katja Seuwen  
 Schulstraße 46  
 Schwabenheim  
 06130/6911  
[reiten@tsg-schwabenheim.de](mailto:reiten@tsg-schwabenheim.de)



Volleyball  
 Ralph Seuwen  
 Schulstraße 46  
 Schwabenheim  
 06130/6911  
[volleyball@tsg-schwabenheim.de](mailto:volleyball@tsg-schwabenheim.de)



## Nicht für schwache Nerven ...

... war das Endspiel der A-Junioren um den Pokal des Kreises Mainz-Bingen gegen TuS Marienborn am 22. Juni.

Unsere Spieler, die in einer Spielgemeinschaft mit Stackeden-Elshheim die „SG Selztaljugend SES“ in der Kreisliga bilden, waren klarer Außenseiter gegen die Mannschaft aus Mainz, die in der inzwischen beendeten Saison in der Landesliga einen Platz in der oberen Tabellenhälfte belegte.

Von Beginn an war Marienborn feldüberlegen, doch die besseren Torchancen boten sich unseren Jungs, die immer wieder durch schnell nach vorne getragene Angriffe für Gefahr vor dem Tor der Gegner sorgten. Aufgrund der guten Torwartleistung des Marienborner Keepers und teilweise wegen der eigenen Nervenschwäche kam jedoch bis zur Halbzeitpause nichts Zählbares für die SES dabei herum.



Anders kam es dann in der 2. Spielhälfte: Lukas Fassel traf in der 50. Minute zur 1:0-Führung und nur wenig später erhöhte Christian Hack in der 61. Minute nach Zuspield von L. Fassel sogar auf 2:0.

Spätestens jetzt begann für die von David Wolf und Uli Kühn trainierten A-Junioren eine reine „Abwehrschlacht“. Angriff auf Angriff trug Marienborn vor unser Tor, wobei sich immer wieder Kontermöglichkeiten für die Selztal-Jugend boten. Statt des erhofften und wahrscheinlich vorentscheidenden 3:0 oder sogar 4:0 fiel jedoch in der 65. Minute der Anschlusstreffer von Marienborn zum 1:2.

Mit den Kräften schon fast am Ende zitterten Spieler und Zuschauer dem Schlusspfiff von SR Kevin Anstatt entgegen. Aufgrund mehrerer Unterbrechungen ließ dieser jedoch mehrere Minuten über die 90 Minuten hinaus spielen, und so gelang den Marienbornern in der dritten Minute der Nachspielzeit durch einen sehenswerten Freistoß von der Strafraumgrenze der Ausgleich zum 2:2, der die Verlängerung von zweimal 15 Minuten bedeutete.

In der zweiten Halbzeit der Verlängerung kam es „knüppeldick“ für die SES'ler: Jonas Becker sah nach einem Foulspiel in der 106. Minute die Gelb-Rote Karte. Die Restzeit musste also in Unterzahl gegen den inzwischen schier übermächtig wirkenden Gegner bestritten werden. Doch dann kurz vor Schluss der Paukenschlag: Philipp Rolletter zog aus über



20 Metern voll ab, traf jedoch nur die Torlatte. Den Abpraller netzte jedoch Marc Wunsch zum viel umjubelten Siegtreffer in der 118. Minute ein!

Nach dem Schlusspfiff spielten sich auf dem Schwabenheimer Kunstrasen Jubel-Szenen ab, wie wir sie alle aus dem Profi-Fußball kennen. Zum Laufen fast keine Kraft mehr und total erschöpft fielen sich Spieler und Trainer freude-trunken in die Arme und ließen sich vom eigenen Publikum entsprechend feiern.

Ein dickes Lob gab es auch von Marie-Luise Schelhas, der Vorsitzenden des Kreisjugendausschusses, bei der Siegerehrung vor rund 350 Zuschauern. Sie bedankte sich für das intensive Spiel beider Mannschaften, ermahnte jedoch auch zu insgesamt mehr Fairness gegenüber den Schiedsrichtern. Grund für diese Bemerkung waren bedauerlicherweise einige unschöne verbale Attacken von so genannten „Fans“ gegenüber Schiedsrichter und SR-Assistenten.

Mannschaftsaufstellung:

Jurthe – Opfermann, Dechent, Seifert, Mildner – Becker, Wunsch, Dressler, Ahmed – Rolletter, Fassel.

Eingewechselt: Tepen, Gresch, Hack und Böres.

Fotos zu dieser Veranstaltung finden Sie auch in einer Bildergalerie auf der Webseite der Abteilung Fußball unter <http://fussball.tsg-schwabenheim.de/galerie.php>

Text:kue

Fotos: kue/ mpf



# Sportfreund mit 'e'

Es gibt eine Neuerung auf der Webseite des TSG Schwabenheim: die elektronische Ausgabe unseres Sportfreunds - der **eSportfreund**.

Seit dem 04.07. besteht die Möglichkeit, über den Menüpunkt "eSportfreund" die Vereinszeitschrift in elektronischer Form als pdf-Format zu lesen bzw. für private Zwecke herunter zu laden.

Wir kommen damit dem Wunsch vieler Leser nach und werden im Laufe der Zeit auch ältere Ausgaben des "SPORT-FREUND" ins Netz stellen.



kue



- Elektroinstallationen -
- Blitzschutzanlagen -
- Elektrogeräte -
- Kundendienste -
- Vermietung von Baustromverteilern -

Schulstraße 9 55270 Schwabenheim  
06130/257 Fax 06130/949658 Auto 0171/5228717

## Pokalendspiele der Junioren des Kreises Mainz-Bingen

In diesem Jahr wurden die Endspiele im Kreispokal für Junioren des Fußball-Kreises Mainz-Bingen als zentrale Veranstaltung auf dem Kunstrasenplatz der TSG Schwabenheim ausgetragen.

Bereits am Freitagabend gewannen die E-Junioren vom 1. FSV Mainz 05 gegen den TSV Schott Mainz mit 2:0.



Am Samstag standen dann die übrigen Paarungen auf dem Programm. Überlegen sicherte sich wiederum der 1. FSV Mainz 05 (II) den Pokal bei den D-Junioren mit einem auch in dieser Höhe gerechten



4:0 gegen den FSV Oppenheim. Den ersten „Fußballkrimi“ lieferten der VfL Fontana Finthen und der TSV Schott Mainz (II), die sich im Finale der C-Junioren gegenüber standen. Nachdem Schott bereits 2:0 geführt und Fontana den Ausgleich erzielt hatte, brachte auch die Verlängerung keine Entscheidung. Beim anschließenden Elfmeter-Schießen hatte der TSV Schott Mainz (II) schließlich



das bessere Ende für sich und gewann mit 10:9 (!) das Endspiel.

Als recht einseitig – für den neutralen Zuschauer jedoch recht unterhaltsam – erwies sich die Partie der B-Junioren des VfB Bodenheim gegen die SpVgg Harxheim.



Die Überlegenheit der Harxheimer, die bereits zur Halbzeit mit 2:1 geführt hatten, wurde in der zweiten Spielhälfte noch deutlicher. Mit 7:1 schickten die Harxheimer ihre inzwischen frustrierten Gegner mit einer „richtigen Klatsche“ vom Platz. Erfreuliche Begleiterscheinung war das positive Verhalten der mitgereisten Anhänger aus Bodenheim.



Sie feuerten nicht nur bis zuletzt ihre Jungs an, sondern verließen den Spielfeldrand erst, nachdem sie dort aufgeräumt hatten. Den Höhepunkt des Tages aus Schwabenheimer Sicht bildete das abschließende Endspiel unserer A-Junioren gegen den Landesligisten TuS



Marienborn (siehe dazu den Bericht an anderer Stelle in diesem Heft).

Großes Lob ernteten die Organisatoren der Veranstaltung von Marie-Luise Schelhas, der Vorsitzenden des Kreisjugendausschusses. Das Team um Abteilungsleiter Stefan Schmid und Jugendleiter Uli Kühn sorgte für einen reibungslosen Ablauf und die gute Versorgung von Aktiven und Zuschauern mit Essen und Trinken. Besonders erwähnenswert der unermüdliche Einsatz von „Stadionsprecher und Turnierleiter“ Helmut Feldmann, der mit der erforderlichen Gelassenheit seine Aufgabe mustergültig erledigte.

Von Seiten des Vereins an dieser Stelle auch noch einmal ein herzliches Dankeschön an die Beteiligten. Ihr habt mit großem Engagement die Farben des Vereins nach außen hervorragend vertreten!

Fotos von den Spielen finden Sie auch in einer Bildergalerie auf der Webseite der Abteilung Fußball unter <http://fussball.tsg-schwabenheim.de/galerie.php>

kue

---

### Hinweis zu diesem Artikel:

Eine Fotocollage der Kreispokal-Endspiele-Junioren finden Sie auf Seite 54

---

## Fußballjugend

Wie ich bereits in der letzten Ausgabe des Sportfreunds schon mitteilte, werden wir in der neuen Saison auch in der C-Jugend eine Spielgemeinschaft mit Stackeden-Elsheim eingehen. Dieser Zusammenschluss wurde notwendig, da wir in der abgelaufenen Saison schon die C-Jugend von einer 11er in eine 9er Mannschaft zurückmelden mussten.

Ebenfalls berichtete ich in der letzten Ausgabe über die Aus- und Weiterbildung unserer Trainer, um weiter gute Jugendarbeit anbieten zu können.

Leider musste ich in den letzten Wochen mit Bedauern zur Kenntnis nehmen, dass sich weitere Kinder und Jugendliche vom Verein abgemeldet haben, um in anderen Vereinen ihr Glück zu suchen.

Diese Tatsache macht mich persönlich (und den gesamten Vorstand) sehr nachdenklich und man hinterfragt natürlich in erster Linie seine eigene Arbeit.

Was ist gute Jugendarbeit? Wer sind gute Trainer? Ist es überhaupt noch möglich der Jugend (und viel bedeutender, ihren Eltern) es noch recht zu machen?

o langsam habe ich meine Zweifel. Ich bin jetzt über 20 Jahre für die TSG Schwabenheim tätig und auch in früheren Jahren wurde Kritik an einigen Entscheidungen der Verantwortlichen geübt, was auch sicher richtig und konstruktiv sein kann, wenn sie den Betroffenen persönlich übermittelt werden.

Wir sind aber mittlerweile an einem Punkt angekommen, wo man sich fragt, warum tue ich mir dieses Ehrenamt eigentlich an? In der vorletzten Saison haben wir eine

Spielgemeinschaft aufgelöst, die dem Verein und vor allem den Jugendspielern auf längere Sicht nicht gut getan hätte. Mit der neuen Spielgemeinschaft haben wir sowohl in der Infrastruktur als auch in der sportlichen Ausrichtung alle Möglichkeiten in den nächsten Jahren strukturierte und gute Jugendarbeit abzuliefern.

Mir ist unverständlich, warum dieses Konzept so boykottiert wird? Das waren jetzt natürlich viele Fragezeichen in meinem Bericht, aber ich würde mich über ein paar Antworten sehr freuen, um weiterhin für ihre Kinder und Jugendliche im Bereich Fußball tätig sein zu können.

Am 21. und 22.06.2013 fanden auf unserem Sportplatz in Schwabenheim die Pokalendspiele der Jugend statt. Am Freitag wurde ein Spiel ausgetragen und am Samstag dann nochmal vier Spiele.

Ich möchte mich hier nochmal bei allen Helfern bedanken, die mit ihrem Arrangement dieses Event zu einem Highlight gemacht haben, was uns auch beim SWFV einige positive Kritik eingebracht hat.

Das absolute Highlight war natürlich der Pokalsieg unserer eigenen A-Jugend, der

von ca. 350 Zuschauern gefeiert wurde. Hier nochmal Herzlichen Glückwunsch. Super Jungs!

In der neuen Saison wird es im Bereich der F-Jugend eine Neuerung geben, die auch einige Disziplin der Eltern voraussetzt. Es wird, wie auch schon länger bei den Bambinos, jetzt auch in der F-Jugend in einer Fairplayrunde gespielt.

Das heißt, vier Mannschaften, jeder gegen jeden, einmal 15 Minuten pro Spiel. Es wird ohne Schiedsrichter gespielt und nicht der Sieg steht im Mittelpunkt.

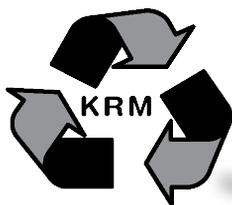
Alle Zuschauer (auch Eltern) müssen sich hinter der Bande aufhalten. Ich möchte Sie bitten, diese Neuerung so umzusetzen, wie vom Verband gefordert, um dem Verein Strafen und Unannehmlichkeiten zu ersparen.

Einen ganz besonderen Dank möchte ich noch einmal dem Autohaus Senger aussprechen, der in der neuen Saison unsere Selztaljugend A, B und C-Junioren mit neuen Adidas Trikots ausgestattet hat.

Mit Sportlichem Gruß

Uli Kühn

Jugendleiter TSG Schwabenheim



Kartuschen-Recycling  
**Mittermeier**

*Kompetenz im Tinte  
seit 1994*

**Tintenpatronen refill  
Laserkartuschen rebuilt  
Bildtrommeln rebuilt  
und Originalware**

Wir befüllen Ihre leeren Tintenpatronen mit neuesten Füllmaschinen, bereiten Ihre Laserkartuschen mit aufwendiger Technik wieder auf, entlasten damit die Umwelt und Ihren Geldbeutel.

Informieren Sie sich vor Ort oder auf unserer Website [www.krm-mittermeier.de](http://www.krm-mittermeier.de).

**Dieter Mittermeier - Elsheimer Straße 41 - 55270 Schwabenheim**

Telefon (06130) 921410 - Fax (06130) 92144 - E-Mail: [info@krm-mittermeier.de](mailto:info@krm-mittermeier.de)

## Bericht der Alten Herren

In den vergangenen Wochen wurden zahlreiche Spiele absolviert. Wobei es auch vorkam, dass Mittwochs ein Spiel statt fand, Donnerstag war Training, und Freitags war bereits das nächste Spiel.

Hier die Ergebnisse der vergangenen Spiele:

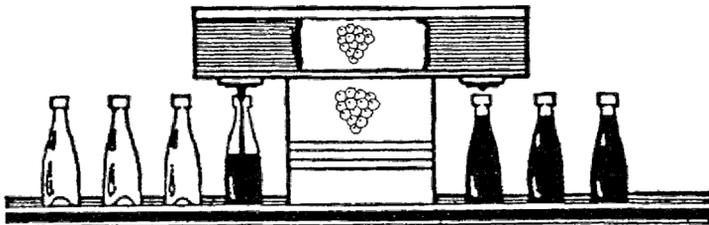
In der letzten Spielersitzung wurde beschlossen, dass nach dem Sommer auch eine Ü50 Mannschaft (die generell auf einem Kleinfeld spielt) gemeldet wird. Diese wird auch an der Pokalrunde teilnehmen.

Ebenso soll die traditionelle Ü30 Hallo-weenparty wieder stattfinden.

M. Pfeiffer

TSG	0:0	Zornheim
TSG	7:1	Dietersheim
Nieder-Olm	1:1	TSG
TSG	8:0	Ober-Olm
TSG	0:2	Sponsheim/Dromersheim
Drais	2:7	TSG
TSG	0:1	Nieder-Olm
Heidesheim	2:6	TSG
Ober-Olm	1:3	TSG

## Wein-Abfüllbetrieb Rott/Stumm



Lohnabfüllung

Schwabenheim 0 Telefon 06130/8204 0 Fax 8223

Mit der richtigen  
Vorsorge hat man mehr  
ZukunftZukunftZukunft-  
ZukunftZukunftZukunft-  
ZukunftZukunftZukunft-  
Zukunft.

Jetzt  
beraten  
lassen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir beraten Sie gern über Ihre Möglichkeiten, Ihr Geld sicher und intelligent in Ihre Zukunft zu investieren. Gemeinsam finden wir die Vorsorge-Strategie, die am besten zu Ihren Zielen passt. Sprechen Sie mit uns. Oder gehen Sie online: [www.rvb-schwabenheim.de](http://www.rvb-schwabenheim.de)



Raiffeisen-Volksbank eG  
Schwabenheim

A H der TSG  
Schwabenheim

präsentiert

Ü30  
HALLOWEEN  
PARTY



Die besten Hits der 70er, 80er und 90er

**SCHWABENHEIM**

Do. 31.10.

Olbornhalle  
ab 20 Uhr



# MARGARETENHOF

weingut | restaurant | konditorei



Feste feiern  
Tagungen erleben  
Hochzeitsträume realisieren

Weine entdecken  
Weinberge erkunden  
Tortenträume genießen

Am Sportfeld 23 - 25 | 55270 Schwabenheim  
Tel: 06130/1338 | [www.margaretenhof.info](http://www.margaretenhof.info)

---

## Erfolgreicher Start in die Turniersaison der Reiter

Nachdem unsere beiden erfolgsverwöhnten Reiterinnen Alessa und Katja Seuwen wegen einer langwierigen Sehnenverletzung ihrer Stute Tiffy im letzten Jahr keine weiteren Turnierstarts mehr wagen wollten, fand jetzt (nach fast einem Jahr Trainingspause) wieder der erste Start nach der Genesung von Tiffy statt.

Im hessischen Weilmünster, einem Turnier der Klasse A mit Prüfungen zur Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft ging es für beide Reiterinnen in der höchsten Leistungsklasse in den Disziplinen Horsemanship und Trail an den Start. Andere Disziplinen wollten die Reiterinnen ihrem Pferd zunächst (noch) nicht zumuten und die erste Belastungsprobe abwarten.

Beim Horsemanship-Wettbewerb werden die Leistungen des Reiters beurteilt. Zur

Bewertung kommen unter anderem die Hilfengebung und die Haltung (Sitz, Balance) des Reiters während der einzelnen Lektion. Die verlangte Aufgabe muss sehr exakt ausgeführt werden, was auch eine enorme Kontrolle des Pferdes voraussetzt. Es sind keine spektakulären, dafür aber sehr anspruchsvolle Manöver, die an Pferd und Reiter gestellt werden

Beim Trail werden Geschicklichkeitsaufgaben gefordert, wie z. B. ohne Absitzen durch Weidetore zu gehen, was kontrollierte, exakte Bewegung des Pferdes in alle Richtungen erfordert (Rückwärtsrichten, Seitgänge), oder überqueren von Holzbrücken, wobei Gelassenheit und Vertrauen des Pferdes zum Reiter sichtbar werden. Es werden alle möglichen und unmöglichen Situationen simuliert, die einem Reiter im Gelände begegnen können (Trail heißt ja auch so viel wie „Wanderritt“). Hierbei ist es wichtig,

---

# Getränkebetrieb Heinz Beck

Faltenstraße 20  
55270 Schwabenheim  
Tel. 061 30 / 6368





---

# Kolmar

**Bau- + Möbelschreinerei seit 1832**



Fenster + Türen aus Holz, Alu und Kunststoff  
kompletter Innenausbau: Decken, Türen, Böden  
Gipskartonwände und -decken  
Büro-, Stollen- und Einbauschränke  
Möbel nach Maß  
Reparaturen, Verglasungen und vieles mehr

**Sprechen Sie mit uns - wir beraten Sie gerne!**

Weyerstr. 1, 55270 Schwabenheim, Tel. 06130/ 1400, Fax 06130/ 7370  
[info@Schreinerei-Kolmar.de](mailto:info@Schreinerei-Kolmar.de)

---

dass sich das Pferd ruhig, selbstständig und geschmeidig, ohne große Einwirkungen des Reiters, durch die Hindernisse bewegt, sich aber trotzdem jederzeit zentimetergenau dirigieren lässt. Die Prüfung besteht meist aus sechs Hindernissen. Immer dabei ist das Tor, ein Überreiten von mindestens vier Stangen (im Schritt, Trab oder Galopp, auf gerader oder gebogener Linie) und ein Hindernis, das rückwärts zu durchreiten ist (L, U oder ähnliches). Die Abstände der Stangen oder der Hindernisse zueinander sind reglementiert. Die Gangart zwischen den Hindernissen ist ebenfalls vorgegeben.

Alessa ist in Weilmünster in gleich drei Trails von unterschiedlicher Anforderung bzw. Leistungsklassen gestartet. Beim wichtigsten und schwierigsten Trail, der auch gleichzeitig für die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften quali-

fiziert, hat sie einen souveränen 3. Platz erritten. Bei zwei weiteren Starts in dieser Disziplin gelang ihr jeweils ein 1. und ein 2. Platz. Katja war nicht weniger erfolgreich, gelang ihr doch in ihrem Qualifizierungs-Trail ebenfalls ein 2. Platz. Beide Reiterinnen haben somit wichtige Punkte gesammelt, um eventuell bei den Meisterschaften ein Wörtchen mitreden zu können.

Außerdem gab es noch ein weiteres Turnier in Montabaur. Hier startete Alessa auch im Horsemanship (ebenfalls mit Qualifikation) und kam auf Anhieb auf den 6. Platz. Auch hier wuchs somit das Punktekonto. Dieser hervorragende Sieg bzw. alle Platzierungen lassen weiter hoffen für die nächsten Turniere, die für die kommenden Wochen geplant sind. Wir sind gespannt...

Dorit Schneider



## Weingut & Gutsschänke

### Rudolf und Inge Renth

Residenz der Deutschen Weinkönigin 1999/2000 Simone Renth

*La Rena*

-Die Edition ausgewählter Weine in exklusiver Ausstattung-

Auf Wunsch geschlossene Gesellschaften

Schwabenheim an der Selz Elsheimer Str. 25 Tel. 06130/592

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Bericht der TT-Abteilung

Zuerst ein Bericht zu den einzelnen Mannschaften und deren Abschneiden.

Nachdem die erste Mannschaft in der Hinrunde gegen Stackeden-Elsheim zuhause deutlich mit 9:4 verloren hatte und nur eine Mannschaft aufsteigen konnte, hatten wir unsere Aufstiegs-träume schon fast begraben können. Trotzdem wurde in den anderen Spielen nicht nachgelassen, so dass bis zu Rückspiel der Rückstand bei zwei Punkten blieb.

Die einzelnen Spielen gegen die anderen Mannschaften hatte die erste Mannschaft etwas erfolgreicher absolviert als Stackeden-Elsheim, so dass sozusagen die „Torbilanz“ auf unserer Seite war.

Nach der deutlichen Niederlage im Hinspiel fuhren wir mit nicht ganz so viel Optimismus nach Stackeden, aber nach den ersten drei Doppeln stand es überraschend 3:0 für uns. Nach dem Zwischenstand von 6:3 konnte Christian Oder den bis dahin besten Spieler der Liga schlagen, und anschließend haben Joschka Guth und Jan Stippich ihre Spiele jeweils in der Verlängerung des 5. Satzes gewonnen. Damit hatten wir in Stackeden tatsächlich 9:3 gewonnen und lagen damit dank der besseren Spielbilanz gegen die anderen Mannschaften auf dem ersten Platz.

Dieser wurde in den letzten Spielen auch nicht mehr abgegeben, und nachdem das letzte Spiel gegen Bubenheim mit

9:1 gewonnen wurde, waren die Mannschaft und der Aufstieg in die Bezirksliga perfekt. Alle haben sich nach dieser Saison über diese tolle Leistung gefreut. Zusätzlich belegte den 1. Platz in der Spieler-Rangliste mit nur drei verlorenen Spielen Christian Oder, den 5. Platz Joschka Guth. Die beiden landeten in der Dopelrangliste auf Platz 2.

Die zweite Mannschaft konnte sich überraschend – ebenfalls in der Kreisliga – nach dem Start auf Platz 8 mit vielen knapp und glücklich gewonnenen Spielen bis auf Platz 3 hochkämpfen. Das Spitzendoppel der Zweiten, Jan Reiffenberger und Marcellus Weinbrod, belegte Platz 1 der Doppelrangliste mit der gleichen Differenz wie das Spitzendoppel der ersten Mannschaft, aber einem gewonnenen Spiel mehr.

In der Kreisklasse A hat die 3. Mannschaft leider das notwendige Glück nicht gehabt (und dann kam auch noch Verletzungsspech dazu), um den Abstiegsplatz zu vermeiden. Es war zwar am Ende der Saison sehr knapp, aber es hat eben gerade nicht gereicht: zwar punktgleich mit dem Dritttletzten, aber mit schlechterer Spielbilanz.

Sehr viel besser sah die Situation in der Kreisklasse D1 aus, in der die 4. Mannschaft den ersten Platz belegt und damit den Aufstieg geschafft hat. Auch die 5. Mannschaft in der Kreisklasse D2 hat mit dem sehr guten 2. Platz den Aufstieg geschafft.

Da nicht mehr so viele Spieler wie in der letzten Saison zur Verfügung stehen, werden wir in der kommenden Saison im Aktivenbereich nur mit vier Mannschaften antreten und zwar in der Bezirksliga, der Kreisliga und in den Kreisklassen B und C.

Um die Mannschaftsberichte zu vervollständigen, noch die Ergebnisse aus dem Nachwuchsbereich: die Jugend belegte in der Kreisliga den 5. Platz, die Schüler ebenfalls in der Kreisliga den 8. Platz.

Nach Abschluss der Saison möchte ich allen ehrenamtlichen Helfern danken, die ihre wertvolle Freizeit für die TSG zur Verfügung stellen, indem sie das Training leiten, die Jugendmannschaften zu den Auswärtsspielen fahren und bei den Heimspielen betreuen und auch noch oft viel Zeit und Nerven beim Telefonieren investieren.

In diesem Zusammenhang noch eine große Bitte an alle: eine große Entlastung wäre es, wenn sich Eltern, Aktive und Passive für ein paar Fahrten der Jugendlichen zu Auswärtsspielen zur Verfügung stellen würden, damit die Arbeit auf mehr Schultern verteilt werden könnte und so jeden Einzelnen weniger belastet.

Durch die bestehende Spielgemeinschaft mit Groß-Winternheim können wir – neben den bestehenden Spieltagen Mittwoch und Freitag in der Olborn-Halle – auch die Halle in Groß-Winternheim nutzen, die an allen anderen Wochentagen für Tischtennis zur Verfügung steht.

Zum Schluss noch das Wichtigste der Berichte vom Tischtennis, da leider zwei ganz wichtige Personen ihre Aufgaben nicht weiter ausfüllen können: ein Dankeschön.

Mein ganz besonderer Dank geht an Mathias Lechner, der über viele Jahre das Jugendtraining mit geleitet hat und als Betreuer zur Verfügung stand, und ein noch größerer Dank an Manfred Maurer, der vor über 10 Jahren begann, die Jugendarbeit der TSG Schwabenheim wieder aufzubauen und hierfür ungezählte Stunden ehrenamtlich investiert hat hat.

Dass die TSG wieder einen Namen im Jugendtischtennis in Rheinhausen hat, ist vor allem seiner Arbeit und seinem Einsatz zu verdanken.

Uwe Klingspohn

---

Von der Jubiläumsausgabe der Vereinszeitschrift „SPORTFREUND“ ist noch ein Restposten verfügbar. Wer sich noch ein Exemplar sichern möchte, setzt sich bitte bis spätestens 30. September unmittelbar mit Walter Dauser (Tel. 06130-6649) in Verbindung. Nach dem Termin wird der verbliebene Rest ordnungsgemäß entsorgt.

---

## Step – Aerobic: Pause bis zum Jahresende Ersatzangebot: Fitnessgymnastik

Nach den Sommerferien bis zum Jahresende findet keine Step Aerobic Stunde statt.

Ich habe schon seit längerer Zeit Fußsohlenprobleme die ich mit den kurzen Pausen in den Ferien nicht in den Griff bekomme.

Da die Beschwerden vorwiegend nach der Belastung in den Step Stunden auftreten, habe ich mich schweren Herzens entschlossen eine längere Step Pause einzulegen.

Als Alternative biete ich in dieser Zeit eine Fitnessgymnastik Stunde an. Diese Stunde ist vom Aufbau her so wie meine Frauenfitness Stunden montags und dienstags.

Angeboten wird eine Mischung aus:

- Aufwärmen mit Koordinationsschulung
- Kräftigungsübungen mit und ohne Handgerät und
- Dehnung der beanspruchten und der zur Verkürzung neigenden Muskulatur

Ab dem 30.08.2013 treffen wir uns zur gewohnten Zeit, freitags 18.00-19.00 Uhr im Nebenraum der Olbornhalle.

**Neue Teilnehmer sind jederzeit willkommen.**

Wenn alles nach meinen Wünschen verläuft werden wir im Januar 2014 wieder mit Step Aerobic weitermachen.

Ursula Poetting

---

**Helmut Bäder**  
**Schreinerei**  
**Innenausbau**  
**Bühnenbau – Film TV**

Friedensstraße 13 – 55270 Schwabenheim  
Tel. (06130) 211 – Fax (06130) 7663



# Schreibwaren TROJAHN



## Postagentur, Lotto-Annahmestelle, Geschenkartikel

### Serviceleistungen:

- Schreibwaren
- Tabakwaren
- Zeitschriften
- Reinigungsannahme
- Wäschereiannahme
- Kopierservice
- Schulbuchbestellung

### Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr.: 8.30 - 13.00 Uhr  
und 14.30 - 18.00 Uhr  
Dienstagnachmittag geschlossen  
Samstag: 8.30 - 13.00 Uhr

Rosenstr.29, 55270 Schwabenheim  
Tel. 0 61 30/94 46 60 - Fax 94 46 61  
[schreibwaren-trojahn@t-online.de](mailto:schreibwaren-trojahn@t-online.de)



# Fries

## Heizungs - und Sanitär GmbH

Schulstraße 48  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130 / 1833  
1659  
Fax 06130 / 892404

Öl- und Gas- Zentralheizungen  
aller Systeme  
Regel- und Wärmetechnik  
Zuverlässiger Kundendienst

## Bogenschießen

Die Landesmeisterschaft des DBSV-RLP wurde dieses Jahr am 30.06.2013 in Siboldingen ausgetragen.

Unser Bogenschütze Günter Lensing erreichte mit 1206 Ringen, mit neuem Landesrekord, den Titel des Landesmeister in der Klasse Ü65 Recurve Herren.

Herzlichen Glückwunsch zu diesen hervorragenden Ergebnis von uns allen.

Desweiteren erreichte die gemischte Mannschaft der Bogenschützen vom TSG- Schwabenheim beim Liga Einladungsturnier des BSC-Oppenheim am 07.07.2013, einen hervorragenden 4. Platz.

**Glückwunsch an Silvia Steiner, Petra Seehagen, Rolf Feuerbach sowie Thomas Zöbel.**





---



Meisterbetrieb

# Brill Haustechnik

**Sanitär - Heizung - Wartung - Kundendienst**  
**Beratung - Planung - Ausführung**

Bernd Brill Gärtnerstraße 9 55270 Schwabenheim

**Tel: 06130/7905**

**Mobil: 0160/99156601**

**E-Mail: [brillhaustechnik@t-online.de](mailto:brillhaustechnik@t-online.de)**

---

## Weinpreisturnier

Am Wochenende, 23. und 24. März fand das 19. Weinpreisturnier in Mommenheim statt.

Vom TSG – Schwabenheim nahmen vier Bogen-Schützinnen und Schützen teil.

Thomas Zöbel erreichte einen hervorragenden 3. Platz in seiner Klasse, unsere Damen , Silvia Steiner, Julia Steiner und Petra Seehagen, konnten sich im Mittelfeld platzieren.

### Haybachtturnier Nieder-Olm

Zum 15. Haybachtturnier, das am 8. und 9. Juni stattfand, konnten die Bogenschützen einen Pokal, sowie einige Medaillen mit nach Hause bringen.

#### In den Klassen:

Recurve Damen:  
Silvia Steiner 2. Platz  
Petra Seehagen 4. Platz

Recurve Herren alt :  
Thomas Zöbel 6. Platz

Recurve Senioren:  
Rolf Feuerbach 1. Platz

Blank Senioren :  
Wilfried Schnell 1. Platz

Desweiteren gab es einen Pokal für den 4. Platz in der Mannschaftswertung

**Glückwunsch und weiter so!**

Detlev Mirow

### Instandhaltung Komplett

CareMax CM2, SportChamp SC2 und TurfKing TK1502 für die dauerhafte Werthaltigkeit von Kunststoffrasen und synthetischen Sportbelägen.



**Freund**  
Landmaschinen GmbH & Co. KG  
LANDTECHNIK, WEINBAUTECHNIK,  
GÄRTNER-, KOMMUNAL- u. REINIGUNGSGERÄTE  
DÜBEL PARTNER KEM 0 87 32 14 84-0 WWW.FREUND-GARTEN.DE





## Blumengeschäft König

- Arrangements nach Ihrer Wahl
- Tischdekoration
- Moderne Floristik
- Trauerfloristik
- Grabpflege



Elsheimer Straße 29 · Schwabenheim · Telefon: 06130/67 86

## Angebot der Turnabteilung für Erwachsene

Zeit	Wo	Art	ÜbungsleiterIn	Telefon
Mo 16.30-18:00	Nebenraum	Frauenfitness	Ursula Pötting	919798
Mo 18:00-19:00	Nebenraum	Yoga „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Mo 19:00-20:00	Nebenraum	Frauenfitness	Gabriele Langer	919450
Mo 20:00-21:15	Halle	Frauenfitness	Gabriele Langer	919450
Mo 20:15-21:15	Nebenraum	ZUMBA®-Kurs	Sabina Welter	0171/ 2256582
Di 9:00-10:00	Nebenraum	Frauenfitness	Ursula Pötting	919798
Di 10:15-11:30	Nebenraum	Beckenboden- Gymnastik „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Di 17:00-18:00	Nebenraum	Pilates mit Yoga „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Di 17:30-18:30	Halle	Rückenfitness für Sie/Ihn „Kurs“	Dagmar Winter	06703/ 911293
Di 18:30-19:30	Bühne	Rückenfitness für Sie/Ihn „Kurs“	Dagmar Winter	06703/ 911293
Di 20:00-22:00	Bühne	Video-Clip- Dancing	Dennis Weingärtner	0176/ 35671983
Mi 9:00-10:30	Nebenraum	Wirbelsäulen- Gymnastik „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Mi 16:00-17:00	Nebenraum	Senioren- Gymnastik	Silvia Schmidt	919453
Mi 17:00-18:00	Treffpunkt Halle	Nordic Walking Treff	Karl Dörsam	919486
Mi 18:00-19:00	Treffpunkt Halle	Nordic Walking Einsteigerkurs	Karl Dörsam	919486
Mi 18:15-19:15	Nebenraum	Rückenfitness Plus 50 „Kurs“	Silvia Schmidt	919453
Do 9:00-10:00	Nebenraum	Pilates „Kurs“	Gabriele Langer	919450
Do 10:15-11:15	Nebenraum	Pilates „Kurs“	Gabriele Langer	919450

Zeit	Wo	Art	ÜbungsleiterIn	Telefon
Do 17:15-18:30	Halle	Beckenboden-Gymnastik "Kurs"	Silvia Schmidt	919453
Do 20:00-21:30	Nebenraum	Fitness-Mix für Sie/Ihn	N.N.	
Do 20:15-21:15	Halle	ZUMBA®-Kurs	Sabina Welter	0171/ 2256582
Fr 18:00-19:00	Nebenraum	Fitnessgymnastik	Ursula Pötting	919798
Fr 19:15-21:15	Nebenraum	Line Dance	Heike Roth	6427

## Angebot der Turnabteilung für Kinder und Jugendliche

Zeit	Wo	Art	ÜbungsleiterIn	Telefon
Mo 14.30-16.00	Halle	Jungenturnen 1.+2. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Mo 16.00-17.30	Halle	Jungenturnen 3.+4. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Di 14:30-16:00	Halle	Kinderturnen 5-6 Jährige	Silvia Schmidt / Jessica Glässer	919453
Di 16:15-17:30	Halle	Kinderturnen 3-4 Jährige	Silvia Schmidt / Jessica Gläser	919453
Di 18:00-20:00	Nebenraum	Fitness + Tanz Mädchen ab 10. Klasse	Anne-Christine Langer	919450
Mi 15:00-16:00	Halle	Spiel dich fit - ab Grund- schulalter	Silvia Schmidt	919453
Mi 17:00-18:00	Halle	Mädchen ab 7. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Do 14:30-16:00	Halle	Fit Kids Mädchen 1.-2. Klasse	Silvia Schmidt	919453
Do 16:00-17:00	Halle	Krabbel-/Eltern- Kind-Turnen	Silvia Schmidt	919453
Fr 16.00-18.00	Halle	Mädchenturnen 3.-6. Klasse	Silvia Schmidt	919453



neutral

# Fußballschule Schwabenheim

Technikorientiertes Jugendtraining



ganzjährig

Vereinsergänzendes Fördertraining  
für den Nachwuchs von ca. 6 bis 14 Jahren

**Hey Kids!**

Wollt Ihr dribbeln?

Viele Tore schießen?

Eure Gegenspieler austricksen?



**10 Jahre**

Fußballschule  
Schwabenheim

**Dann seid Ihr bei uns genau richtig!!!**

Bei uns sind alle fußballbegeisterten Jungen und Mädchen willkommen!  
Dein Leistungsstand ist nicht entscheidend, jeder wird individuell gefördert  
- in kleinen Gruppen und immer mit Ball!!!

Wir trainieren nur Fußballtechnik und Koordination:  
Kein Konditionstraining! Keine Zweikampfschulung!

**Kein Drill!!! Kein Druck!!**

Als Leiter der Fußballschule Schwabenheim mit  
DFB-Trainer-A-Lizenz und Mitglied im Bund Deutscher Fußball-Lehrer  
habe ich jahrelange Erfahrung und lade Euch  
zu einer kostenlosen Schnupperstunde ein.

altersgerecht



Wer Interesse hat:

**Fred Halter**

**Telefon: 06130/7655**

qualifiziert



## Walking/Nordic Walking

Die TSG Schwabenheim bietet den Walking/Nordic Walking-Freunden einen Nordic Walking Treff an:

- wir treffen uns jeden Mittwoch um 17.00 Uhr
- wir treffen uns an der Olbornhalle
- wir laufen ca. 1 Stunde auf Feld- und Wirtschaftswegen rund um Schwabenheim, Bubenheim, Stackeden Elsheim und Groß-Winternheim
- einige Läufer unserer Gruppe nahmen schon an verschiedenen Lauf-Veranstaltungen teil, so z.B. am Boehringer Herbstlauf (10 km), am Rothenberglauf in Nackenheim (10 km) oder demnächst am Hunsrück-Halbmarathon in Simmern (21,1 km)

### **Also:**

wer sich gerne in der freien Natur aufhält, Lust am Walken/Nordic Walken hat und dabei etwas für seine Gesundheit tun möchte:

einfach mal mitlaufen und – bei Gefallen – dabei bleiben.

Wer noch mehr über Walking/Nordic Walking erfahren möchte, erhält weitere Informationen bei

### **Jessica Gläser**

Abteilungsleiterin Turnen  
turnen@tsg-schwabenheim.de

### **Karl Dörsam**

Übungsleiter Walking/Nordic Walking/  
C-Trainer Nordic Walking

*...gut beraten!*

Backhausstraße 6  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130/368



Bäckerei  
Konditorei

## „Leben in Bewegung“

das Motto des Internationalen Deutsches Turnfestes in der Metropolregion Mannheim/Ludwigshafen/Heidelberg vom 18. – 25. Mai 2013: „Champions League des Breitensports“

„Erstmals in der traditionellen Geschichte der deutschen Turnfeste wurde die weltgrößte Breitensportveranstaltung nicht in einer Großstadt wie Berlin, Frankfurt oder München ausgetragen... die Metropolregion Rhein-Neckar war Gastgeber. 22 Städte, ...4 Landesturnverbände Baden, Pfalz, Rheinhessen, Hessen waren in die Organisation eingebunden. ...8.000 Volunteers, 50.000 Turnfestteilnehmer, 25.000 Tagesbesucher...“ (Walter Benz, Präsident des Pfälzer Turnbundes in SportInForm 6/13)

„Enttäuscht von der Atmosphäre mittwochs während der Turnfestakademie auf dem Unigelände Heidelberg (Fortbildungsveranstaltung des Turnfestes und Europas größter Praxiskongress im Turnen und Sport, 8.000 Teilnehmer in der Turnfestwoche), die zwar auf sehr hohem Niveau angeboten wurde, das von den anderen Turnfesten gewohnte „Turnfestfeeling“ aber schon allein aufgrund der räumlichen Trennung vermissen ließ - und vollgepackt mit Stadt-/Fahrplänen und Infobroschüren für die Gruppe war ich gespannt auf die Turnfestatmosphäre freitags in Mannheim. Erst während der Body-and-Mind-Nacht (Abschluss des Akademietages), beim gemeinsamen Tanzen der Turnfestchoreographie von Corinna

Michels zum Turnfestsong, kam endlich Turnfestatmosphäre auf! ... Ich war gespannt, ob dieser Funke auch auf die Tänzerinnen von Dance Delight überspringen würde...(siehe Berichte unten) – doch sowohl die „Turnfestkenner“ als auch die „Neuen“ beim Turnfest waren begeistert von der Stadiಂಗala und freuen sich mit mir auf Berlin 2017!!!“ (Gabriele Langer)

„Obwohl Termin und Region des dt. Turnfestes schon lange angekündigt waren, fiel es nicht leicht, alle Interessen unserer Tänzerinnen bedingt durch Schule, Ausbildung und Uni zeitlich zu koordinieren, und so sind wir dann schließlich in 5 Gruppen (5 getrennte PKW) zum Turnfest nach Mannheim gefahren; der gemeinsame Besuch der Stadiಂಗala/Abschlussveranstaltung im Carl-Benz-Stadion war unser Ziel.

Vollgeladen konnte das erste Auto in Schwabenheim um 10.00 h aufbrechen, nach einem Stau mit Landung des Rettungshubschraubers vor uns auf der Autobahn begann ein aufregender, langer und kalter Tag:

In Mannheim am Carl-Benz-Stadion angekommen und bekleidet mit unserem TSG-Trainingsanzug reichten wir 5 uns an der Straßenbahnhaltestelle in die Schlange der Turnfestteilnehmer (erkennbar an Trainingsanzügen, Rucksäcken und fröhlichen Gesichtern) ein, um zum Maimarktgelände - dem offiziellen Turnfestgelände - zu kommen; dort

waren viele Infostände, Vorführungen und Mitmachangebote (wir haben als kleine Gruppe den Turnfestsong getanzt); doch vor allem das Halbfinale im Trampolinspringen mit den amtierenden und zukünftigen Deutschen Meistern fesselte unsere Aufmerksamkeit.

Atemberaubend!

Wir trafen die nächste Gruppe dann zum gemeinsamen Besuch der Turnfestmeile am Wasserturm: für uns enttäuschend, gab es doch überwiegend Eß- und Getränkestände, und nicht wie bei den vorangegangenen Turnfesten, fortlaufende Schau- und Mitmachangebote.



Die Zeit verging wie im Flug und mit fröhlichen Turnfesteilnehmern (u. a. Mitglieder des Danish National Performance Team, deren Auftritt wir abends dann bestaunten) fuhren wir mit der Straßenbahn zum Carl-Benz-Stadion, wo weitere Gruppenmitglieder auf uns warteten. Zum Glück hatten wir die PKW direkt am Stadion geparkt, so dass wir Jacken und Decken gegen die Kälte mit ins Stadion nehmen konnten... und auch benötigten!!! Es hat sich gelohnt...!!!  
(Anne-Christine und Simone)

„Die Abschlussgala des Turnfestes in Mannheim war spektakulär. Es war wahnsinnig interessant zu sehen, wie engagiert und talentiert die Teilnehmer waren. Auch die beeindruckenden Bilder, die von den Aktiven durch ihre Showeinlagen entstanden, werden in Erinnerung bleiben.“  
(Sarah)

„Das deutsche Turnfest war mein erstes Turnfest, das ich miterleben durfte. Wir kamen in Mannheim an, hatten noch



genügend Zeit ein paar Happen Essen zu uns zu nehmen und in Ruhe unsere Plätze zu finden. Bei diesen angekommen, begann das fast endlos erscheinende Warten auf die Show. Der erste Programmpunkt brachte die gesamte Gruppe schon zum Lachen, da es eine Gruppe von Senioren waren, alle in roten Anzügen und mit jeweils einem riesigen Herz-Tuch (zur Musik „Ich hab’ mein Herz in Heidelberg verloren“). Es erstaunte uns alle, in welcher Anmut und Eleganz doch auch das ältere Semester sich bewegen konnte! (:D) Dann kamen die Kinder,

sowohl in unserem als auch in jüngerem Alter, verschiedene Tanz und Turnakts mit Pyramiden und dann der Höhepunkt für uns; die Turnerinnen und Turner aus Dänemark. Sie überzeugten mit spektakulärem Bodenturnen, nur einige Beispiele sind hier ein dreifacher Salto, nur mit einem Sprungbrett (und natürlich viel Anlauf), oder verschiedene Küren im Bodenturnen. Diese Turner und Tänzer konnten uns durch Können alle faszinieren. Allen Gruppen stand der Spaß an ihrem Sport ins Gesicht geschrieben!!!

Durch gute Musik während den Akts, aber auch während der Turnauftritte ging die Zeit schnell vorbei, konnte aber nicht die Kälte unterdrücken, die uns bereits nach kurzer Zeit im Sitzen in die Knochen gekrochen war. Doch auch gegen diese Kälte war Mannheim gewappnet. Bevor die Show anging, gab es für das ganze Stadion einen Tanzkurs (Turnfestsongchoreographie), und somit konnten wir in der Gruppe gegen die Kälte antanzen. Am Ende des Turnfests gab es zwar keine weitere Tanzeinlage, doch als dann alle Beteiligten auf die Bühne bzw. auf den Rasen der Arena kamen und eine Choreographie gemeinsam darbieten konnten, hielt es niemanden in der voll ausgefüllten Arena mehr auf den Plätzen. Gemeinsam wurde applaudiert, vielleicht mit der einen oder anderen Träne, dass

das Turnfest 2013 in Mannheim schon vorbei war, aber vor allem kam Spannung und Vorfreude auf das nächste Turnfest in Berlin 2017.

Für mich war das Turnfest eine bis jetzt einmalige Sache und eine wirklich schöne noch dazu. Man fühlt sich als Teil einer riesigen Gemeinschaft und hat vor allem Spaß in der Gruppe, mit der man zum Turnfest gefahren ist. Eine so große und faszinierende Show bekommt man selten geboten, vor allem aber nicht mit solch einer tollen Stimmung und Begleitung. Ich persönlich freue mich schon sehr auf das deutsche Turnfest in Berlin, bin aber noch der Meinung, dass Mannheim wohl schwer zu toppen sein wird!"  
(Marie)



Wir waren als Vertreter der TSG Schwabenheim bei der Stadiಂಗala dabei: Christina, Anne-Christine, Julia, Marie, Simone, Niki, Natalie, Johanna, Anne, Sarah, Marie, Christa, Sascha, Mathilde und Gabriele

## Eintritte April - Juni 2013

Name	Vorname		
		Kuhlmann	Axel
		Kuhlmann	Elena
Amberger	Paul	Kuhlmann	Emelie
Barth	Anja	Kühn	Jacqueline
Bauer	Alexander	Kuhns	Joachim
Bauer	Maximilian	Kurz	Marcel
Bauer	Philipp	Lindner	Anna
Baumgärtner	Petra	Löw	Pascal
Diehl	Jürgen	Mengel	Helmut
Dös	Ingeborg	Mengel	Irmgard
Ehrenthal	Felix	Minak	Liam Noel
Fleischer	Tanja	Miskowski	Madita
Forcina	Hans	Molitor	Carmen
Frankenfeld	Jessica	Müller-Bauer	Karin
Frankenfeld	Samantha	Mumm	Heike
Frankenfeld	Timo	Perl	Nils
Fuchs	Robert Michael	Rauth	Karlheinz
Grönblad	Susann	Rendgen	Annalena
Gürten	Andreas	Richter-Grönblad	Ulrike
Gürten	Annika	Rödiger	Anette
Hallmann	Angelique	Samer	Sabrina
Korus	Isabel	Schmelz	Celina-Aylin
Korus	Josee	Tepen	Philipp
Korus	Uwe	Weberskirch	Nik Jacob
Kuhlmann	Alina	Wittberg	Jools

### Hinweis der Geschäftsstelle

Im Sportfreund veröffentlicht die TSG Schwabenheim Alters- und Ehejubiläen von Ihren Mitgliedern. Wenn eine Veröffentlichung nicht gewünscht wird melden Sie sich bitte bei der Geschäftsstelle.

Telefon 06130-2157207

## Geburtstage 2013 Juli - Dezember

Datum	Name	Anlass			
10.07.	Gräff	Adolf	80	27.10.	Immerheiser Georg-Lu 65
24.07.	Kolmar	Edmund	80	10.11.	Mengel Irmgard 65
29.07.	Stoffel	Hans	80	07.07.	Immerheiser Roland 60
11.09.	Roth	Marliese	80	24.07.	Gebhard Inge 60
22.08.	Lossa	Kurt	75	22.09.	Merz Wilfried 60
31.10.	Stang	Christel	75	28.09.	Klinger Ulrike 60
31.07.	Doll	Bernd	70	13.10.	Broseit Alfred 60
01.09.	Allesch	Otto- Kurt	70	13.10.	Broseit Anja 60
25.09.	Schmitt	Ruth	70	23.12.	Rauth Irmelie 60
16.09.	Gebhard	Maria	65	29.12.	Landgraf Peter 60
21.10.	Klos	Gerhard	65		

### Physiotherapie & Feldenkrais

Rainer Höhne

Raiffeisenstraße 15  
55270 Schwabenheim  
Telefon 06130 6728



Hier sind Sie in  
guten Händen!

schauen Sie auch  
unter:  
[www.derLebensraum.de](http://www.derLebensraum.de)

## Spiel, Spaß und Spannung zur offiziellen Eröffnung des Beach-Volleyball-Feldes

Mit einem so genannten Jedermann-Turnier wurde am 14. Juni das im vergangenen Jahr fertiggestellte Beach-Volleyball-Feld offiziell seiner Bestimmung übergeben. Vier Mannschaften traten in jeweils zwei Sätzen gegeneinander an. Die „Fabulous Four“ und „Anne & Friends“



eröffneten mit einer spannenden Begegnung, die „Anne & Friends“ letztendlich doch deutlich mit 15:9 für sich entschied, die Spiele. Knapper ging es bei „J.J. & Co.“ gegen die „Christ-Volleys“ zu.



Nach Verlängerung hatten die Christs mit 16:14 die Nase vorne. Mit 15:2 und 15:4 ließen die Jungs und Mädels rund um Anne den „etwas Älteren“ mit Jessica und Joachim nicht den Hauch

einer Chance. Zweimal gingen auch die Christs als Sieger aus den Spielen gegen



die „Fabulous Four“ (AH) hervor, die sich allerdings gegen die „J.J.'s“ in beiden Sätzen souverän durchsetzten. Ebenfalls deutlich die Ergebnisse von „Anne &



Friends“, die auch gegen die „Christ-Volleys“ (15:7 und 15:11) gewannen, und somit ohne Satzverlust nach Abschluss der Spiele als verdiente Sieger feststanden.

Platz 2 ging an die „Christ-Volleys“ vor den „Fabulous Four“. Außer reichlich Erfahrung gab es für „J.J. & Co.“ ohne Satzgewinn auf dem „undankbaren Platz neben dem Stockerl!“ nichts zu gewinnen.



In ihren Grußworten hatten Ortsbürgermeister Peter Merz und Vereinsvorsitzender Joachim Kühn vor Turnierbeginn ihren Dank an alle zum Ausdruck gebracht, die zur Fertigstellung der Anlage beigetragen hatten. Insbesondere das Engagement von Architekt Fritze Rohdich und Abteilungsleiter Ralph Seuwen fand dabei besondere Erwähnung.



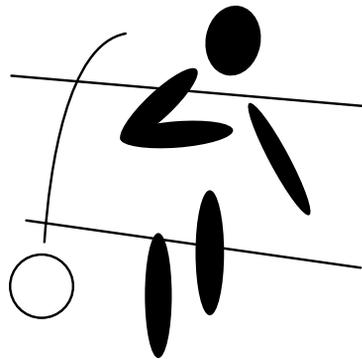
Alle Beteiligten erfreuten sich an der schönen Sportstätte, die in Zukunft auch einer breiteren Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden soll. Interessenten wenden sich bitte an Ralph Seuwen persönlich oder per E-Mail an [volleyball@tsg-schwabenheim.de](mailto:volleyball@tsg-schwabenheim.de).

Ein herzliches Dankeschön an alle, die diese schöne Veranstaltung durch ihren persönlichen Einsatz erst möglich gemacht haben.

Weitere Fotos finden Sie in einer Bildergalerie auf der Seite der Volleyball-Abteilung unter

<http://volleyball.tsg-schwabenheim.de/galerie.php>.

Text/ Fotos: kue




---

[Hinweis zu den folgenden Fotocollagen Beachvolleyball:](#)

Die Fotos für die Collagen wurden freundlicherweise von Brigitte Bauer zur Verfügung gestellt.

---





## Saison 2012/2013 der Mixed-Volleyballer

Nach einem etwas holprigen Start in die zurückliegende Saison, mit einer unnötigen 5-Satz Niederlage gegen Dienheim und den Niederlagen gegen die starken Mannschaften der UNI1 und Gau-Odernheim mußten auch mal wieder ein paar Siege her.

Gegen Weisenau konnte ein ungefährdetes 3:0 eingefahren werden, somit war der Abstieg in die 2. höchste Klasse vermieden.

Aber wir wollten zum Saisonende schon noch einen Mittelfeldplatz erreichen.

Dazu standen noch 2 schwere Spiele gegen die spielstarken Mannschaften von UNI3 und UNI2 auf dem Programm.

Es wurden 2 spannende und technisch gute Spiele mit fast demselben Ergebnis. Beide Male ging es über 5 Sätze.

In beiden Partien kamen wir nicht so recht in Schwung und verloren die beiden ersten Sätze. Doch wir konnten uns in beiden Fällen aufrappeln und zum 2:2 in den Sätzen ausgleichen. Also musste in beiden Spielen der Tie-Break entscheiden. Gegen UNI3 konnten wir den 5. Satz klar für uns entscheiden, gegen UNI2 gingen wir bis zum Wechsel bei 8 Zählern in Führung verloren dann aber knapp mit 15:13.

Immerhin erreichten wir dadurch noch den 4. Platz in der höchsten Rheinhes-sischen Mixed Liga.

#	Mannschaft	Begegnungen	Punkte	Satzpunkte	Ballpunkte
1	Uni Mainz II	6	12 : 0	18 : 5	532 : 446
2	Uni Mainz I	6	10 : 2	15 : 7	505 : 368
3	TSV Gau-Odernheim 1	6	8 : 4	15 : 8	507 : 438
4	TSG Schwabenheim I	6	4 : 8	10 : 14	498 : 486
5	Dynamite Dienheim I	6	4 : 8	6 : 15	346 : 477
6	Uni Mainz III	6	2 : 10	10 : 15	423 : 531
7	 TV Weisenau 	6	2 : 10	5 : 15	363 : 428

Wir hatten sogar das Glück wegen Absage einer Mannschaft für die Rheinland-Pfalz Meisterschaft nach nominiert zu werden, doch das kam zu kurzfristig so dass wir keine Mannschaft stellen konnten.

Jetzt heißt es aber für den Sommer nur noch beachen, beachen, beachen auf dem neuen Beachfeld.

Wer dazu auch Lust hat einfach mal vorbeischaun, wenn der Ball fliegt oder Infos einholen unter

**[volleyball@tsg-schwabenheim.de](mailto:volleyball@tsg-schwabenheim.de)**

oder den Bericht über die Beachplatzeröffnung lesen.

Ralph Seuwen



Hinweis zu den folgenden Fotocollagen Beachvolleyball:

Die Fotos für die Collagen wurden freundlicherweise von Brigitte Bauer zur Verfügung gestellt.

**MAY** Inh. Jörg Weindorf

**HEIZUNGSBAU  
GAS, WASSERINSTALLATION**

**SOLARTECHNIK**

Bahnhofstraße 89, 55218 Ingelheim  
Telefon: 06132/2153, Fax: 06132/76396  
Funktelefon: 0171/5486893  
Email: may\_heizungsbau@mail-mainz.de





„TS“ ist nicht gleich „TSG“.

In letzter Zeit wendeten sich vermehrt Mitglieder an unsere Geschäftsstelle, weil sie fälschliche Abbuchungen von ihrem Konto von Seiten der TSG vermuteten. Bei allen uns bislang bekannten Vorgängen handelte es sich jedoch um Abbuchungen von der Tankstelle (TS) Schwabenheim (neben Autohaus Senger).  
kue

## Hausschlachtung & Partyservice

M. u. E Lickhardt

Dr. Fritz Bockius Str. 5

55270 Bubenheim

Tel. 0 61 30 / 10 45

Mobil 01 78 / 5 52 53 42



# ECKHARD

**SANITÄR**

**HEIZUNG**

Arno und Thomas Eckhard GBR

**SPENGLEREI**

Bachstraße 1      Telefon (06130) 1494  
55270 Schwabenheim      Telefax (06130) 7868

Mein aktives Leben birgt  
auch Risiken /  
**AXA bietet mir finanziellen  
Schutz und Hilfeleistungen.**



Mit der **Risiko-Unfallversicherung** von AXA sind Sie weltweit und rund um die Uhr vor den finanziellen Folgen von Unfällen geschützt. Zudem profitieren Sie von umfangreichen Hilfeleistungen wie dem Reha-Management. Es unterstützt Sie nach schweren Unfällen dabei, schnellstmöglich in den Alltag zurückzufinden.

**Sichern Sie sich leistungsstarken Schutz!  
Wir beraten Sie gerne.**

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Versicherungsbüro **Willibald Rolletter - Lars Kühn**

Schubertstraße 16, 55270 Schwabenheim, Tel.: 06130 944-264  
Fax: 06130 944-266, lars.kuehn@axa.de

## Abteilung KEGELN

### Ausflug 2013:

Auch im Jahr 2013 hat die Kegelabteilung den traditionellen Tagesausflug durchgeführt. Nachdem wir in den letzten Jahren u.a. Saarbrücken, Köln und Heidelberg unsicher gemacht haben, sind wir dieses Jahr in Schwabenheim geblieben und haben gemeinsam den Tag im Rahmen des „Wein und Tapas-Event“ verlebt und es tatsächlich geschafft fast alle teilnehmenden Weingüter zu besuchen.

Für das nächste Jahr steht allerdings wieder ein entsprechendes Auswärts-Programm auf dem Plan. Das genaue Ziel ist noch nicht bekannt.

### Wechsel im Abteilungsvorstand:

Der langjährige Abteilungsleiter Thomas Schmitt und der ebenfalls langjährige stellvertretende Abteilungsleiter Michael Eckhard haben die Führungsarbeit im Rahmen der Abteilungsversammlung im April weitergegeben.

An dieser Stelle nochmals vielen Dank für die erfolgreich geleistete Arbeit der letzten Jahre. Aber Thomas und Michael bleiben selbstverständlich der Kegelabteilung als aktive Mitglieder weiterhin treu.

Die Nachfolge als Abteilungsleiter tritt Heiko Ehrhard an, sein Stellvertreter wurde Frank Weitzel (63, Schwabenheim).

**Herzlichen Glückwunsch an beide und viel Erfolg für die Bewältigung der kommenden Aufgaben.**

### Spielerkader und Mannschaften wieder auf Wachstums-Kurs:

Entgegen dem allgemeinen Trend im Kegelsport konnten wir für die neue Saison zahlreiche Sportler neu für die TSG Schwabenheim gewinnen. Bisher haben insgesamt 6 neue Spielerinnen / Spieler die TSG als neue Wirkungsstätte gewählt.

### Wir begrüßen folgende Zugänge:

- Sonja Birkheimer (bisher ESV Mainz)
- Kevin Dessinger (bisher GN Essenheim)
- Markus Nessler (bisher GH Ockenheim)
- Michael Köhler (bisher Post SV Mainz)
- Tobias Bauer (bisher TSV Schott Mainz)
- Walther Heinz (bisher TSV Schott Mainz)

Dies führt dazu, dass wir eine zusätzliche Mannschaft (Herren, 200 Kugeln) anmelden können, also für die neue Saison insgesamt 3 Mannschaften:

- Damen-Mannschaft – Rheinlandpfalz-Liga 1 (100 Kugeln)
- Herren-Mannschaft – Rhein Hessenliga (200 Kugeln)
- Gemischte Mannschaft – Bezirksklasse (100 Kugeln)

Die ersten beiden Mannschaften müssen aufgrund der Anforderungen auf einer 4-er-Bahnanlage in Mainz-Hechtsheim spielen, die gemischte Mannschaft spielt weiterhin auf der Kegelbahn in Schwabenheim (Olbornhalle).

Die Zielsetzung für die Damenmannschaft haben wir mit einem guten Mittelfeldplatz gewählt, für die neue

200-er-Herrenmannschaft möchten wir vorne mitspielen, Rang 1 bis werden als Ziel definiert. Für die gemischte Mannschaft geht es darum, den Unterbau für die Herrenmannschaft zu bilden und die Möglichkeit zu Wettkampfpraxis für alle zu gewährleisten. Die Ergebnisse stehen hier nicht im Vordergrund.

In den nächsten Wochen steht die Saisonvorbereitung an, der erste Spieltag wird am Wochenende 14./15. September ausgetragen.

Wir erwarten große Herausforderungen in der kommenden Saison, aber vor allem eine überaus interessante Spielzeit. Interessierte Keglerinnen und Kegler, gerne auch Einsteiger, sind herzlich willkommen.

Gut Holz  
Frank Weitzel  
(69, Ingelheim)



*Mit Individualität*

*zum Erfolg*



Alles was Ihr  
Unternehmen braucht:

- Print-/Webanzeigen
- Flyer, Broschüren
- Corporate Design (Visitenkarten etc.)
- Werbemittel
- Webseiten

parkbank mediasolutions Christiane Proll  
info@parkbank-media.com

www.parkbank-media.com



## Impressum

**Herausgeber:**

Die Redaktion der  
Turn- und Sportgemeinde 1887/1924  
e.V. Schwabenheim  
Mühlstraße 2a  
55270 Schwabenheim

[geschaeftsstelle@tsg-schwabenheim.de](mailto:geschaeftsstelle@tsg-schwabenheim.de)  
[www.tsg-schwabenheim.de](http://www.tsg-schwabenheim.de)

**Satz & Layout:**

Christiane Proll

**Inserate:**

Thomas Proll  
Walter Dauser

**Druck:**

parkbank mediasolutions  
[www.parkbank-media.com](http://www.parkbank-media.com)

**Auflage:**

1000 Exemplare

Der Sportfreund erscheint 3 mal jährlich und kostenlos. Namentlich gezeichnete Beiträge spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wieder.

**Internet-Redaktion:**

Thomas Proll  
Christiane Proll  
Joachim Kühn

[www.tsg-schwabenheim.de](http://www.tsg-schwabenheim.de)



### Ihr **TEAMSPORTPARTNER** in Rheinhessen

**SPORT  
SERVICE  
POINT**

Bovoloner Allee 4 (Acht Morgen Zentrum)  
55271 **Stadecken-Elshem**

Tel.: 06136/7623985

Mail: [prosportelsheim@aol.com](mailto:prosportelsheim@aol.com)  
[www.sport-s-point.de](http://www.sport-s-point.de)

**Neue Öffnungszeiten:** Montag - Freitag von 10 - 19 Uhr  
Samstag von 10 - 14 Uhr

 **adidas**



**Vertriebspartner**

A black and white photograph of Rudi Völler, a former professional footballer, standing in a hallway. He is wearing a dark cardigan over a light-colored shirt and has a watch on his left wrist. The hallway walls are covered with framed photographs of football teams and a banner that reads "IN FREUNDSCHAFT".

„Potenziale muss man früh erkennen.  
Das gilt im Fußball wie in  
der Vermögensberatung.“

Rudi Völler, Fußball-Legende  
und Sparkassen-Kunde

## Die Finanzberatung der Sparkasse – Vermögen braucht Vertrauen.

 Sparkasse  
Rhein-Nahe

Bei der größten Finanzgruppe Deutschlands sind die Vermögensspezialisten nicht nur erfahren, sondern auch immer in Ihrer Nähe. Wir analysieren Ihre Bedürfnisse individuell und bieten von Absicherung bis Vermögensmanagement optimale Lösungen aus einer Hand. Mehr Informationen in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de).  
Wenn's um Geld geht – Sparkasse.